

KHPT
KET-13

CAMBODJAN
DRAKARI.

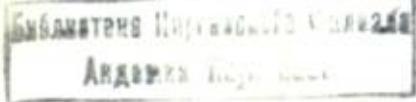
ДЖАМБУЛ ЖАБАЕВ

ПЕСНИ ДЖАМБУЛА

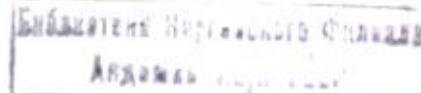
(КАЗАХСКИЙ НАРОДНЫЙ ПОЭТ-ОРДЕНОНОСЕЦ)

42528

865



Teatr bijik еп porum.
 Maqmaň sonun qulpuňup.
 Qojnun асыр qarşy aldy,
 Qubanyp kelgen bir boorun;
 Bir kezderde qul bolup,
 Turmuştun tarfqan еп oorun,
 Qazaqtyn uul-qyzdarý,
 Börborunun eline,
 Kersetty sırttyn eneryn;
 Ovon, ojun, zoogun.
 Bir tuuqandıq çyregy,
 Qubana soqup qalyndıç curt,
 Sapalaqtap qol urdu,
 Deelettyy, sonun qyzqutuu,
 Kergende kolxoz аýыл.
 Tili вaşqa кep çurttu,
 Bir eneden tuuqandaý,
 Aqjaýn qыýp sylatqan,
 Taştatyp turmuş oorun,
 Ardaqtajmyň, syjemyn,
 Stalindin doorun.
 Tizeleše biz menen
 Çisitip baldaj söz menen,
 Kep menen birge olturnu,
 Eldin uluu kесemy,
 Elimdin bilgic ceceni.
 Aq didarыn kergende,
 Çetimis çuldaj qor bolqon,
 Çazıldык çyrek keseli,
 Çajdarъ çyzyn syretter,
 Tekşı terip syjlesem.
 Тавыbas сөздyn esebl!
 Baqtlyuu turmuş ornotup,
 Kөsөткөн өмүр çыrgalын,
 Tendikti bergen qoluma,
 Lenincil Uluu Stalin



Qol qarmaşyp, keryşyp,
Çyuu çyzyn taanıldыт,
Kalinindej aqapъ.
Elimde emgek çajnatqan,
Çyz çetimiş million,
Baqtlyuu bolqon adamдь,
Balasыndaj aldejlep,
Muqtaçыn taap vaqdanъ,
Klim vaatыг çanында,
Qol baştаçan qaarmан,
Qызыл çыldыз çaqaluu;
Başeslarым daanışman,
Menin elim eң baaluu.
Şol kөptyn бiri men elem,
Kremide Kalinin,
Өz qolu menen aratър,
Uluu syjlyq nagrad,
Tөşyme kelip qadады.
Baqtlyuu turmuş ornotup,
Kersetken emyr çыrqылън,
Tendikti bergen qoluma,
Lenincil Uluu Stalin.
Qarыбытън kөnvej ыгъына,
Eneden çапъ tuiqandaј,
Qызыбытън kerdym dalaјын,
Qапын qajnar vojumda,
Өmyrdy qajta sajqadым,
Domeuramдь qoido alър,
Gyldendyrgen elimdi,
Kesemge salam arnадым!
O, Stalin çanыт, qulaq sal,
Qarыла Çambul ырдасын.
Men syjlysej kim syjler
Zamanыт menin sýrdaşым,
Çalinduu çastar qurdaşым,
Baqt quşu qolumda,

Ellimdi da, meni da,
Qызьда веір, aldejlep,
Өзүн вақыр turasyн.
Moskvада көрүп өзынды,
Baştan etken coludum—
Toqson çыldын tolqoosun,
Baqър qajtta aldyна,
Baqtlyuu ul-qyzdarъ,
Kenigen eldin өrysy,
Qazaqtyn вай ыг овопин,
Borbordo alър kellші;
Az qana çыlda көр өсүп,
Borboruna arnaqan,
Kersetyp oյын berisi—
Uşunun вай өзындин,
Qaïqып yecyn sinirgen,
Emgegindin çemisli,
Birdiktin, kystyn, өнөрдин,
Ulqaja bermek өnyş.
Altajdan bastap Baťsqqa,
Kөz çetpegen albsqa,
Sozulup, bekip, сынaldы,
Azattyqтын çeniш.
Baqtlyuu turmuş ornotup,
Kersetken emyr çыrqылън,
Tendikti bergen qoluma,
Lenincil Uluu Stalin.
Armanъ соq çastardын,
Balapandaј valyrap,
Bajceektej gyldegen.
Baqtlan sumup vaqylqa,
Zamanъ sonun tyrlengen,
Өmyry bul qulpurup,
Oronqon çivek tyr menen,
Şolot menen men birge,
Çyrer elem blige men,

Caş боло qалqан kyndө men.
Qубатъ tolup, qувапър,
Çambul keldi çerine,
Angemesin bul certet,
Kolxozdoqu eline.
Domburasын kөtөryp,
Şattыq ьып съqarat,
Ala toonun dөnyne.
Өlөnum—balqa, som temir
Toonun salam kenine.
Egindyy, cөptyy talaama,
Başqтуu çajqыn kөlyme,
Өzym tiryy turqanda,
Uluu kesөm Stalin,
Çyregymдө saqtajтып,
Өlөndy da, seni da.
Baqtlyuu turmuş ornotup,
Kersetken emyr çyrqalып,
Tendikti bergen qoluma,
Lenincil Uluu Stalin.
Qaňqqa berip azattыq,
Keñittin emyr qыsmaqып.
Aqыльдь kynylөр,
Icinen kyjsyn duşmanып,
Cek arada çatabыз,
Өzyn arnap tapşyrqan,
Baqtlyuu çerdin duşmanыа,
Berbesmin kesip visqaqып.
Men да qызыл qaarman,
Sensin menin ştabыт.
Өrkөnyn əssyn, kөр çasa,
Eldin çartыq şoolasы,
Adamдып dosu Stalin.

ELDIN SALAMЬ

Şerik qыльр domuzun,
Otkezdy Çambul qыльмдь.
Өlөndy tөгүр өрнөктөр,
Aşułardan aşырдь.
Qara terge maňпыр,
Emgegi ketip talaaqa,
Tojso tojup tamaçь,
Tojvoqondo ac çyrdы.
Qaňq qalqы kөtөrgөn,
Өmyrdyn oor zil taşып,
Çыldan çыlqa taşыдь.

Dyngyretyp taiaапь,
bırdap emi keldөdym.
Өlen menen sajmalap,
Sezdy minip çeldeđim.
Oşondo menin kөrgөnym:
Cemissiz talaa, qajqыluu el,
Kyngyretengen zarlanqan.
Qapып sorqon çylandaj,
Qыльмдар arylaleaqan.

Kөz çibersem alьsqa,
Kөpty kөrdym degenim,
Kep zarbqyan el eken.
Ceksiz talaa degenim,

Tamandaq qana cer eken.
Erlerdi kerdym degenim,
Er emes eken, kem eken.
Qandardy kerdym degenim,
Qalqqa qonqon cer eken.
Toonu kerdym degenim,
Too emes eken, don eken.
Ozən, kel kerdym degenim,
Kez çasypyn sell eken.
O, kemdiktin kesip cypçyyp,
Azattıq quşu boldum men,
Qalqym kirdi bereken.

Qajqydan qalqym artyr,
Baqtı quşun qarmadyr.
Adam zattın daanasy,
Lenin menen Stalin.
Qalyqtı qalyq keterup,
Kenitti emyr qysmaqyp.
Qaryq qyldy deelotke,
Alısqy qazaq aýyyp,
Qırqyz, өzbek qystaqyp.
Altay, Altay booruna,
Qolu tıjdi ustanyň,
Sar talaada temir çol.
Kenylymdy keterdy,
Kumyş qanat quştarym,
Qaptaqan mal, kep deelot,
Baqtı emyr, şan seelot,
Altyn nurqa belöndy.

Lenindin şakirtti,
Stalindin şerigi—
Molotov uqcu terenim!
Uluu kesem ekeen da,

QAJTA ÇAŞARDY

Omurdı çalpaqyanan basyp etyp,
Çaşaryp qajra tuulup aldyrm vekip,
Qyjraqan otuz tişim qajra snyder,
Bolqondo qyzyl eek alym ketip.
Aldaryp eski şerik dombura menen,
Caldardy oturqan kim qadırlatyp,
Çetkende toqson çasqa cekken nardaj,
Çyrække dem bergen kim çalındatyp?
Çetkende өсөр ottun mezgiline
Qyalqa çol bergen kim erkeletip?
Al-qubat, kyc tuudurqan Staliniim,
Sol ergé arvaj, talvaj keldim çetip.
Çalqyz men keldim bir top aqyn menen,
Qubanqan qalyq qazaq qalqyn menen,
Byrnda, sylymbaçqay varý aldynda,
Altır keldim sarý arqalyň saltý menen,
Elim sar meken qylqan ceksiz talaa.
Sol talaa bajtaq çatqan çyrgap qana.

ORDEN ALOJANDA

Toqsondoqu Çambulqa,
Tolqundanyp söz keldi.
Kektemdegy kek cəptej,
Qarşemyrym eżgerdy.
El ensesin ketərgen,
Şattıq zaman kez keldi.
Əmyr berdi Stalin,
Boz balaşın men emi,
Altıñ orden alqanım,
Teren ırdıñ arqası,
Kersetty əlkəm aldına,
Tekşि taapıp barcası.
Qajnaqan iş, qalıq kyc,
Qaarmalınp söz qyla,
Kekte quştaj zımtırap,
Sajra cecen dombara,
Boj balqılıqan yn menen
Çalıp aalamadıb bir cajqa.
Turmuş çırqal, konyl şat,
Elindegi ırdı ajta.
Çaraqtarın kezenip,
Qajratuu cıqsa soquşqa,
Domburasınp bezenip,
Çambul da barat soquşqa.
Cooonun mojnun çuldura,
Qajratker capsı qılyısp,
Coo çyregyn sındıra,

İrdıñ salam men qurcun.
İrdıñ teren bolusu,
Uluu Stalin—çeniş,
Kyctyy qubat mendegi,
Baqtıluu çurttun eryşy.
Al, Stalin-kyn nuru,
Kynden artıq çatıqь,
Berdim saqa çyrekti,
Uluu əlkəmdyn qalıqь.
Çolbaşçı kəsəm uulum dep,
Emgekci qalıq taanıdь.
Daanışman senin aldañdan,
Qazaqstanqa qajtamın.
Qubat menen sen bergen,
Qalqıma eləq ajtamın
Bağır azıg əlkəmə,
Bajtaq çazıq talaaqa,
Şattıq ıryınp ırdajınp,
Bıtm menen nurlana.

9594

8658

SJEZDGE

O, urnatuu uluu sjezd!
Bajanduu bolsun qadamъп.
Başып qоşup turasъп,
Çыгqар çatqan elimdin,
Өңkej çaqşы adamъп.
Sөz syjlejyn tөrmeden,
El mенин birge вошонур,
Cerim съодан kermeden.
Tilde qanca qasijet,
Ajсыңть altы attap,
Asыl sezdy sanattap,
Top alдыңla çeldegen!
Zamanып bul qulpurqan,
Murun tyşte kөrvөgen.
Qap-qajda kөzdy çibersem,
Kөremyn eldi kөlvөgen.
Çapalaq исqan çapандь,
Baj cecekke orontup,
Çajloo qылqan zamапьт.
Suusuz cөldy kegertyp,
Bulaq qылqan zamапьт.
Qamьş menen quurajdy,
Qoldon qajta turquzup,
Quraq qылqan zamапьт.
Basmajyl kesken boorumdu,
Arqamdaqь çoorumdu,
Maјqa вөlөр soorumdu,

Asqar Ala toolорду
Adamoqa kerek mylkterdyn,
Bulaqь qылqan zamапьт.
It bajlasa turbaqan,
Padьша, vajdып mekenin,
Birotala arыltыр,
Bereke, ваqыт, çыгqалqa,
Malындыр, tojdurup,
Çyz çetimiş million,
Elderine emgektin—
Turaqь qылqan zamапьт.
Uşunun vaarr zor emgek,
Öz eline çumshaqan,
Adam zattып alьвь—
Uluu Stalin daanапып.
O, urmattuu Uluu sjezdim,
Şaar menen talaada,
Kolxozdonqon аjыlda,
Qartaq menen bala da,
Zakonqo qolun çajışat,
Solorqo qоşup ynumdy,
Dombura qolqo qarmадым.
Birge qоşup men ыrdap,
Birge kөryp, bir çыгqар,
Tarqadь myldө qumагьт.
Qalып qazaq balasып,
Barьсына төнegen
Çaşasып uluu STALIN.

TUUQJAN ELIM

Toqsonqo kelgen çasym var,
 Kepty kergen vaşym var.
 Aman çettim bul kyngø,
 Ojdu qyrdb aralap
 Çalqız attı sasałap,
 Şerik boldum emyrgø.
 Domburamdb eñegyp,
 Ezym ezym dem berip,
 Qubalyc qylıp kenylgø.
 Uşunca çasqa kelgende
 Ozendej olke kergende,
 Berzentterim baldarım,
 Akelep maqa turqanda
 Eski kynym çapçyrap,
 Zamanım, kynym çasarır
 Top bolup çurtum çýnalıp,
 Syjleøgø kezek bergende,—
 Yn salqyn Çambul, yn salqyn.
 Syjlep bir çiber, syjlep emi.
 Qazaq-qazaq bolqonu,
 Kerdynqo dalaj xandardı.
 Õtkerdykqo biz vaştan,
 Azaptuu oor kynderdy.
 Qoqon bijlep bir kezde,
 Õryştegy maldb aldı.
 Qusbegi xan quturup,
 Boj çetken ças qyrdb aldı,

Qyzdь albadı çandı aldi.
 Çajloonu şondo caq bastı.
 Tıpyc kelder cajqaldı,
 Oşol bir etken zamandan.
 Arman bolor ne qaldı?
 Xandıñ biri Abylaç,
 Maqtabajm ańı aşyga,
 Ac werydej çalaqtap,
 Nekeryn, qolun cuburutup,
 Ezym degen kişini,
 „Datqa“ dep alqan qaşyna.
 Qarş bolqon kişinín,
 Qan çaadıraqan vaşyna.
 Abylajdın tuşunda,
 Eldi qandaj suraqan?
 Eregişken kişini,
 Qyl sylvirdaj buraqan.
 Adamd Abylajdın tuşunda,
 Taman menen teq kergen,
 Cesir alsıa—kyñ bolqon.
 Kyñ vecara ıblaqan.
 Çoolaşqan çerden qul alqan,
 Qul şorduu da eksygøn—
 Qoşulup kyngø ıblaqan.
 Toqsonqo kelgen çasymda,
 Oşol bir etken zamandıñ,
 Emnesi maqa arman?
 Andan beri kelgende,
 Õlkeny bastı bir sanaa,
 Çylandaj bojdo orolup,
 Qysqanın kerdik padşanı.
 Çerdin betlin qaptadı,
 Eldin qaplına qaqtadı.
 Tappadıq ajla, amalı,
 Padışa menen bir carşı,
 Çauzger xan degen aqamyń.

Kek orojluu çerdi aldb,
Aqyndb ezen suunu aldb.
Naq oşol bir zamanda,
Boluş cıqtı zirkildep
Myrza starcın atanyp,
Ajy vaşç dinkildep,
Cen taqqan bij cirenip,
Qonso bajdyn ajylpa,
Qajnady qazan blykyldep,
Oturdy bajlar aq yjde,
Aldyndaç ajaqta,
Sarý qımyz kikildep,
Kedej bajquş balasý,
Çylaças, cepken etinde,
Sepkili bar betinde.
Quu qarñndyn qatm ycsyn,
Atańp malaj çyryşet,
Baj maňypn cetinde.
Cildede, aptap astynda,
Qysta boroon icinde.
Çaş balasý qozuda,
Qatmýp çyrgen ot çaqyp
Bajwicenin erkinde.
Oşol bir etken zamandyn,
Emnesin arman qylaýp,
Çetişken çanç kynymde.
Altmyş veşten aşqanda,
Çetmişke qadam hasqanda.
Ömyry uçur, vilbegen,
Eçelde kozym körwegen,
Kersetty Lenin qajrattt.
„Quldan, kynden“ qol qurap,
Aşyrdy erim ajvattt.
Taçsypn culdu padşanyp,
Altyn taqtan qulattt,
Saltanat sebin qýrattt,

Kezden çasyp aqyzdь.
Oşondo aqarýp bizge tan attt.
Oşondo qazaq da attt çarattp,
Moskvaqa betin qarattt.
Tutaş saap tuş-tuşqa,
Lenin ismin tarattt.
Quuduq biz da ortodon,
Baj menen boluş manarty.
Oşondon baştap qazaqqa,
Qyjmyldarlıq al kirdi,
Keedesyne çan kirdi.
Çan kirip qana qojobodu,
El bolorluq şan kirdi.
Şanduu qazaq elinde,
Qartajqanda kyy salqan,
Өlendy qojoboj cuburtqan,
Týndoocusun ujutqan—
Köyucusu bolduq Çambuldu.

Lenindej vaşçym keseýüm,
Bygynky daana Stalín,
Irdoocoq aqa sez çeipes,
Sevej aqyp ustany.
Paýqambarqa tenege,
Synnet, vaçip parlyzdan,
Artıq kөrəm ustavy.
Tynde da bar, kyndyz bar—
Kujyp turqan çalnduu ot.

Ruqsat etse qalaýq,
Týpçyp bir az kөrəjyn.
Syjlëttyn nege devejin.
Çyzge çasyp çetkence,
Өlenden uruq sevejin.
Tartınpabajn ceginip,
Domburamdy demejin.
Ölgenymse ыг menen,
Stalindi ыrdaly.

Көмекөйүм вүтпесө
Сөздүн взагын salmaqtar,
Асылдарын terejin.
Аjtыр çyrsyn kijinki,
Çetkincekter, urpaqtar,
Stalindi teñerlik,
Теңең таар нережин.
Asqa too bijik deer elem,
Kөrynyp turat tөөсөү,
Ағылуу дайра deer elem,
Biroq, keede darijanын,
Caјqaslat qajыq, kemesi.
Caјqasqan çorqo deer elem.
At da carcap, taşyrqaar,
Kezdeşip çerdin belesi.
Domburanы alqanda,
Stalinge ten tappaj,
Qыjnalqan Çambul čeri usul.
Tuuqan ajdaj deer elem,
Tynd aar da kyndyz çoq.
Çanqan kyndej deer elem,
Kyndyz bar da tynde çoq.
Temir qazъq deer elem,
Tim turqany bolboso.
Anda til da, yn da çoq.
Ен ҹаръыт—Stalin.

CAPAJ

Edil, çajыq yystyndө,
Byrkegen qara buluttu,
Serpis ycyn er Capaj,
Qajratqa minip çoruttu.
Padьşашын torun qырquuqa.
Generaldb qurtuuqa,
Eli ycyn çan qыjыр,
Tystyty тьqtap çortuulqa.
Astynna minip boz attы,
Qoluna aldb bolottu;
Qыльсын qanqa bojoto,
Naјzasын taşqa çajrata.
Coonun qanыn çosultup,
Taşqыn suudaj burata,
Alqыr, almas qыльсын,
Kumyş qыndan suurdu.
Coonun alyp urejup,
Kөrsetty necen qыjandы,
Orus, qazaq, başqыrdan,
Мъңтылары ҹыjыldы.
Capaj baştap majdanqa.
Aq boz at menen tijgende.
Qыraan quştaj qujuldu.
Voroşilovdoj berendi,
Budjonpyj vaatыr erlerdi,
Kөrgөндө Capaj çarqыldap,
Kycyn ҹыjnap dendegi,

Qubat alyr kesemden,
Çooqo qylc sermedi.
Astnda mingen aq boz at,
Orqutup ejde erdedy.
blasyn quşaj şanqyldap,
Çaryga çooqo tilgende,
Ondu, soldu sermedi,
Edil, Çajyq suusuna,
Coosun qojdoj qamalap,
Or tekedej orqutup,
Çoonu çewjej tylvadъ.
Er Capajdyn kycunen,
Baatrdyn coocup tysunen,
Kymys ezen ystynen,
Qara bulut air qacty.
Coo çenilip, ceginip,
Asmanda kyn nur sасыр,
Baqtys ycsyn qalyqtn.
Qubanqan tavьş ulaşty.
Çyrgeñ çoonu çaryga,
Qajran Capaj vaatyg da,
Coo qolunan oqdo uctu.
Oqdo ucup çatsa da,
Tyşpedy qoldon qylcь;
Aradan Capaj ketse da,
Çoqolbodu zor işi.
Bettej alvajt duşmandar,
Edil, çajyq suusuna.
Capajevdej dalaç er,
Өsyp, enyp tuuia,
Bolottoj tyşken sylpna.
Duşman qarş kele alvajt,
Eldin vaatyg uuluna.
Stalindej kynymden,
Tegyldy çerge con şoola.
Toqson çasqa tolqondo,

Qajta tuulqan qart Çambul,
Domburalъ qolqo alyr,
Bulbuldaj taqşyp tolqonup,
Er Capajdy ojdo alyr,
Qusana qoştu ььла!

VOROSILOV TUURALU POEMA

I

...Тегіл ың, көз ааламдь, овондо жал!
Келемдүй Tyrykmendin туывуң вар.
Qazaqstan өрінде желдеj, соқуп,
Baqcaluu Өзбекстан гүlyнө вар.

Arala Taçikstan асқарларып,
Neitiliy Azerbaýjan aralарып,
Sojuzdun он бир еlin tygəl culqapar,
Bir tolqop tyjyndyy ың таштар саңып.

Men qartмын көпти көргөн даръ bulbul,
Ezelden el ырдаған eski Çambul.
Bygynde ығым қаңы, күпүм қаңы,
Elimdin овонумун қыраан, алғыр.

Eldi саap, чұрту ыjlatqan xандь, бекti,
brdooroq тавьшым съярпас шүм қeldetti.
Men ыrdap, атын кеккө көтөрөмyn,
Ezelden elim syjgen bolşevikti.

Lenin, Stalindej teren азы,
Өstyrгөn Narkom etip, səzdəry азы,
Başсыз armijalып ааламда аjoqaq—
Arnalat bul өlөnүm—Klim ваатыг.

Padışapып laanat qaamыт таңы менен,
Million ҹан ҹоqculuqtan тајаq çegen.
Qor bolup ваяқьда өтse qazaq,
Zorduqtan Ukrain da zar engiregen.

Мында—ваj, anda—sordu pomeşcikter,
Kyn qajda qarşy turup aqa tikteer.
Tek qana qomuz менен coorlordun—
Ynyndе izi qaldы oor çyktөr.

Çardыльq, qaraңqыльq чұрту basqan,
Ukraina, talaasында Qazaqstan,
Kez менен көrdym, uqtum көр окуja,
Anda qara kyn өtken dalaj baştan.

Semirdi pomeşcikter eldi sorup,
Eginin emgekciler bergen orup.
Moldo, pop uusun сасыр el aralap.
Eidin көzyn acpasqa aldyn toorup.

Quzqunca politsija eldi вaqtъ,
Ajdadь, attь, сартъ, tyrmе ҹартъ...
Uşundaj qara kynde Klim tuuldu,—
Өmyrdе: qorduq, zorduq, көr avaqtuu.

Acuunun kerdym dalaj даамып айр,
Өmyr вaqып таапынъ ағыр-talъp,
Qazaqтыn maldы waqqan ҹalsыларъ,
Sylyset ez Klimin uqup, тaapъp.

Ar qacan sen bızdıkisın, biz da sendik.

Qazaqtın malcysarlı minden tandap,
Əstyret kerp kylykty Klimge arnap.
En taçpır, kəkylyn kesip „тыла ви“ dejt,
Съчиису san tulpardy topton uzap.

III

Өтсө da çastyp saqy azap menen,
Kemityy qorduq, zorduq, ыза menen,
Klim əsty; er çetti çigit boldu,
Qançardaj etkyr, qyjyp bolot, beren.

Zavoddo çuriqa erdigin byt taapatty,
Altındaj çumuşcular kəzyn taritt.
Tap aypın taman tirep tajvaj saqtap,
Kyreşke taritt myqtap var qalyqt.

Çoonqo kycy bar dep baş urqan çoq,
Kez kelse betin acty, çasyrqan çoq.
Tap ycyn kystyy kyreş qubat menen
Bojunan çoonun qolun aşyraqan çoq.

Donbastın şaxtysında qajnaqan kek,
Çatqan kez, ajtpor boibos balandaj dep.
Çumuşcu qalyq qolun kəteryygə,
Zor qajrat, zor bir qusat boldu tirek.

Bul kysty şondo alarqa Klim berdi,
Qalyq top Donbastaqy soquna erdi.
Qyzyl tuu çel kəteryp, çalındanyp,
Qaltaartyp, qajnaqan kek bastyp çerdi.

Şondoj kekti үрдасам eske salar,
Xan Çangirge attanqan qalyq eldi.

Bir kynde Եjsatajdaj qajrattuu erim,
Ketərgen xanqa qarşy bajtaq elim—
Tulpardaj tujaçypnan ot çarqıldap,
Qalyq qol sar arqanyp basqan belin.

Acuulu qatqan qavaq eldin kegi.
Attanqan zulumduqqa aşqan cegi.
Aldında Եjsatajdaj vaatyr væştar,
Qamaqan xan ordosun qazaq eli.

Klim er bardıq ulttu alqa væştar,
Ketərgen qalyq qoldu çooqo nusqap.
Er qadıryp alvette çurt unutpas.
Ketərgen el tendigin, tuusun qarmap.

Zarlatyp çetim, çesir sansız qalqyt,
Oq, qylyc, temir qurcoo qanoqa battı.
Erlerdi el baştaqan terip alıp,
Sibirge padşa zalım quudu, ajdattı.

Çerlerden qardı boroon çoldu basqan,
Ajazda qısqaraqan tylep asman—
Çazqansay zulum padışa zardavıpan,
Talqalap, taş qurcoonu Klim qacqan.

Boşoqon ças qıraqandaj tar qapastan,
Al qasyp, Kaspige öty toodon, taştan.
Padışanyp çasqılpyp çeldetinen,
Bakuqa—son, zor kendyy neftsi aqqan.

Bakunu biz вілебіз тарих да атъ,
Еліне емгекілер маалім даңқы.
Баштаған Сталіндин қолу менен,
Бакунун пролетарын зор қажраттуу.

Bakunun өзүн ватыр көргөпүм қоң.
Qаньктын көрбесем да уқатын көр.
Сыяqtuu qara шуру біздін Embi,
Çajnады, есты елібіз быт дүркүгөр.

Bileimin anda ватар, өрдін астын,
Сықарар неfti мајын suудај ташқан.
Көр көрдым, көр қаşадым, көр uqtum да,
Іcinde aq saqalduu таву қаштын.

Bakuqa Embi arqылуу bolsoq қапың.
Kerөвүз Stalindi аjqып қарың.
Qol menen el taqdырын tuura cekeң.
Nuruna bytkyl aalam bolqon қарың.

Qazaqqa өз qolunan тәндик bergen,
Çer bergen, egin bergen, erlik bergen.
Gruziya qыраапын тоосунда өскөн.
Bakuqa қoo cenygge icup kelgen.

Donbastын болжевиги Klim ваатыр,
Bizge iштеп, Stalinge bolup қаңып,
Majdanda съқан тартын көсөмүнө,
Sez тұңшар, көмек қылар, surap aqы.

Bir boldu көсөм менен oor kynde,
Qacanda teni birge, қалы birge.
Tamanduū tar kezenде aqысысь,
Akop da, қе majdanda, Kremlde.

V

El тамань qozqolup, алqanda bet,
Lenin, Iosiv aqыбы bolup medet,
Tolgundu tuura çolqo tyzөп saldy,
Qoltuqtap tar çoldordo syjөп, demep.

Adam ulu һаşсыз еki кесем,
сomyrdy qajta қасап, түүдүрдү ken.
Ватында qol qавышы boldu Klim,
Eldi eercitip, er boldu aşqan cecen.

El сүндап, qаруу алър шајланqanda,
Baş qosqon attanuuqa bar bajlarqa:
Çer, suu, zovod, fabrika, өкүметтү—
Аluuqa qol menen tartыр bar majdanda.

Klim er ec qорqunuc сезген emes.
Өлем dep zor maqsattan bezgen emes.
Qol вастап чумушчуqa qаруу berdi.
Ce өнүү, ce өнүү—taptыq tireş.

Alsta uzaq tynder ujqu kөрвөj,
Ygyttөp, құrtu вастап соqqon çeldej,
Lenin, Stalin bar qubat bergen,
Qalьшмаq qaj emgekci Klimge ervej.

Caqыrdы qazaqtaqъ наrdыq eldi,
Qoluna naqza qarmap, қылс berdi.
Ynүne qulaq salыp caqyrqanda,
Qalyң el tajmanbastan қарыт keldi.

bırdasın tımdaj erler, emgekci ycyn—
Kersetken qan majdanda qajrat, kycyn.
Bır tyngə ar bir işi çomoq bolot.
Baatırdыn сын tarixhыn uqsanı ezyн.

VI

Çarq eüip Oktjabrdin kypy сығын,
Kyn tuudu betteşyuccy соодо тыңтүн.
Aqылан tomoqosun Klim qырған,
San соонун mojnun uzyp çerge тыңтүн.

Quturqan qarşqыrlar qасын, buqtu,
Çaş qыраан kөryngөнүн qатуу сығын.
Çumuşcu—dýlqandardын өкмөтү—
Өmyrlыkkө çarqыrap ornop сығын.

Qaraçыз вай-тапартын emdigli işin:
Çan qaqtan quraştygъr qalqan kycyn.
Qaptadь top-top bolup, daqъ quzqun,
Baqытын eldin tartыp almaq ycyn.

Caqыrdы Vorosilov attanuuqa,
Qaruulu ujumidaşyp saptanuuqa.
Erk ycyn, vaqыt ycyn, tendik ycyn,
El ycyn talaşuuqa: çerge, suuqa.

Astыnda qызы taunun баşып qosup,
Qol сығын kelgen соонун çолун tosusup,
Qaptatыp emgekçiler otrjadыn,
Klim er соону quudu ilgeri ozup.

Biliner erdin eri kezende tar,
El etkeelge kelgende—aldыnda çar.

Lenin, Stalindin өnekety,
Is menen çyrek soqor bir naqavat.

Qazaqtын ardaqtuu eri Amangeldi,
Kөtөrgөn tap majdanda qaranqы eldi,
Birdeşip, qalyн qoldor Klimge eercip,
Çerinde Qazaqsian соону çendi.

Amangeldini ercitken Klim baatыr,
Erdigin eli syjgen kөryp maql.
Elden сыqqan el eri, el qыraap—
Ötkyr, тыңтүн, tamanduu, teren aqы.

VII

Tarbija alqan aq zalym padыsha—bekten,
Attandy generaldar umyt etken:
Çaldama zalin Kolcak сығыш çaqtan,
Denikin itteri menen oq çaq cetten.

Qamalыр Batыş, Tyndyk tuş-tuş çaqtan,
Elimdi kiyşəltyygө bandit aqtar...
Qorqondoj el cetinde, соо betinde,
Qalaasы Tsaritsin ataçы aşqan.

Uşunu generaldar qamap aldy,
Çazqanbaj çasanqan соо soqış saldy.
Qarşы aldy, tartыnqan соо Tsaritsindin—
Başыna Stalindin ezy bardы.

Emgekte, el qorqoşqo, qan majdanda,
Syreğen Stalindin qubatъ alqa.
Kөp kөrgen, kepty bilgen, kөrer kezdyy,
Nusqaqan tuura çolqo salyp andan.

Tar çerde tapşyruusu qыjып ішті,
Dosuna Klim сындуу ваатыг, күсітуу—
Stalin tapşырды да зор мајданды,
Çен шілтеп, құват беріп, қолун қысты.

Er Klim сооqо askerdi tysep saldy,
Qаршыqан қасаңған қоо өңсөj bandы,
Qатышырдаj түш-түш қақтаq қаптаса да,
Bolshevik өніп съығы түүq қарды.

Kim съдар Klim сындуу зор ваатыга.
Bandынъ qaratpaqan қан-сағына.
Galdama soldattardыn yrejy исуп.
Qarabaj qajta қасть aldy-artына.

Kesemdyn Klim erdej bek tiregi,
Qasar berdi: „kelgen қоо қасть“ dedi.
Stalin murutun sylap, salqын qanduu,
Qol qarmap, kylimsyrep: „саqшы“ dedi.

VIII

Aqындар domburany qolqo alqanda,
Bezentip, kyyny тоqson tolqoqondo.
„Kimdi ьrdajып сөз qыльп?“ dep surasan.
Çыннашта teren sыг qozdoqondo.

Asыl sezdyn eeleri aqып şondo,
„brdajvuz“—deer—dombura alsaq qolqo,
brdajvuz bygynky emyr şat turmuştu.
Elimdi ajlandyrqan vaqyt çoloqo.

Eldi, emyrdy, talaamdy gyldendyrgen,
Aalamdy kyndej nurga belendyrgen,

Stalindi ьrdajvuz, obondotup,
Baqtı çazын өриме myldө endyrgen.

Asыl sezdyn atasын аqып şondo,
„brdajvuz“—deer dombura alsaq qolqo.
Stalindin çan dosu, asker ваşы,
Qarmaqan kyc tutqasын дајым, ondo.

Qaruulu olkebyzdyn ardaqtuu eri,
Qastarlap, syje turqan tuuqan eli.
Talaşp tar kezende қоону қиоqан,
Ellimdin arystanъ, aşqan eri.

Cambul da obondotup kyyny termejt,
Oozuna Klim tyssе қанаqа vervejt.
Ajvatып, ваатыгысын, tulpar atып,
brdasa kеккө qulac kyyny sermejt.

Аръстан өерде ат вар Klim ваатыг.
Ajlaker, alqыn qыraan teren aqы.
Çanında Budjonnyjdaj қан çoldoşu,
Keletat asker baştап veri қаçып.

Tyşynse қоо қасарыq аjvatыnan,
Kersetken qan majdanda qajratыnan.
Үjretkен Stalindin қаш qыранъ—
Qalып қоо yrejy исуп qaltyraqan.

Taş tylek, tajwas qыraan muzda esken..
Kek bolot almas qыльc temir kesken.
Can dosu Stalindin çanndaq,
Tar çerde el taqdыгын тьqтар cecken.

IX

Moskvada birinci maj majtamynda,
Ətcyvuz ulu tojdo biz da çylda.
Daam ajdap Çambul şondo birge boldu.
Qızylqıp men aştajıp elim tıuşa.

Toptoşqon qatar-qatar qalyq qalyq,
Съышат бақиу өмүрүн күүгө салып.
Icinde Өзбек, Orus, Qazaq, Qırqız,
Ukraina, Gruzin, Tatar, Taçik.

Stalin movzolejden turar qarap,
Тавышь, құваптың qoldon sanap.
Quttuqtap қақшы өмүрдү, вәфы ғылп.
Ucuraqan balapandaq sylap, tarap.

Sap tyzəp asker съяр qatar-qatar,
Айноңан ваянда тең bir beş atar.
Tyryndej çolborustun opsuz qajrat,
Qalyn qol atcan da çee kele çatar.

Mындан соң tanka съяр temir tulpar,
Kez kelse qalyq қоону bir talqalar.
Asmanda ucqan quştaj tizmekteler,
Qaptaqan aeroplant bolot şumqar.

Çer çyzy körkék bolqon qaruu çaraq.
Qol menen sul emne dep boibojt sanap.
Zambirek, pulemottor, najza, qылс,
En sonun, tan qalasyny tursaq qarap.

Bir kezde atcan съяр kezdej qajnap,
Bir tyste tygej-tygej bolup gyldej çajnap.

Boz, kyrən, qara, çeerde, aq boz, toru,
Ətyşet oozduqun qarc-qarc sajnarp.

Sekirtip bir mezgilde атқымаңып,
Klim er съяра kelet çanqan çalып.
Syjyktyy: marşal, narkom qorqooçunil,
Astında çeerde atyna tan qalartsып.

Bul etet çeldej esip, çurttu aralap.
Bul съярат mavzolejge çurtqa qarap,
Sez syjjejt suurulup, bir-bir taldap.
Mildetin el qorqoonun qoldon sanap.

Uqulat anyn səzy bardıq қаққа,
Taşkende, Frunzede, Aşqasadda,
Bakude, Tbiliside, Alma-Atada,
Şaqıldap ucup kelet bar qulaqqa.

Qandaq çoo kelse daqъ tıvırg etpes,
Күйгізген темір зоотту сымыр etpes.
Ұлы алар narkomunan ar bir asker,
Ес bir çerdin askeri buqa çetpes.

Mançurda çajnaqan kek qanoşa ullaşty.
Qytajda qalyq qytaj қоодо аյқашты.
Kek qajnap, duşman menen alpuruşır,
Bzalap, қоону quup, aralaşty.

Cetinde eli bizdin тъкътъ kyzət,
Talqan qылър duşmandын torun узет.
Sur çıllandar çorqolop ketse kirip,
Uu çajışat, byldyröt, sýrdы bilet.

Gamarnik, Tuxacevskij sur çylandar,
Aldyna qancıq ittej çyz burandap,
Bajlarqa uluu elkemdy içten satır.
Elimdi ketmek bolqon myldə ylvaniaq.

Biroq el tike turdu, kyzətym saq.
El duşmənyn qojuşpajt, ijinin tapmaq.
Suu qujup, birin qojoj tuncuqturup,
Zaarduu tilin suurup, tilin caqmaq.

Sırtta çoo bar çyryşken çemin izdej,
Egerde qarşlaşa bizdi kəzdəp.
El artında majdanqa tartıňňşpajt,
Kerseyip belgi bersen qılıc şiltep.

Belgi bersen, ıbaqtında başlı qosup,
Alavız kelgen çoonun çolun tosup.
El ucyn, Moskva ucyn, kesəm ucyn.
Ajdaşqa zalimderdin kycyn buzup.

Bir tuuqa başыń ijet tyrdyy tuştan,
Mergeni Özbekstan, Qazaqstan,
Tyrkmen atcan askeri, Azerbayçan,
Ucqueu, qıraandară Tacikstan.

Belgi ber, çooqo qarş kelgende kez,
Quuňbuz, ojrondoňbuz acqanca kez.
Sojuzdun on bir eli qatar tyzəp,
Sıqarap bir çenden qol, bir çerden söz.

Kelse çoo atqa miner, ajdap kəcyn,
Biz alıp, qaltsıvaývız bir pendesin;
Stalin körüp turup el erdigin,
Qajratqa kənyıldənyp „çaqşy!“ desin.

ÇAZ

Çaz çajnap çan çalıvar ьraqattanqan,
Çarqırap maj aýnda tyr çajnaqan,
Suu aqъp, çer ajlanıp çadıraqşyр,
Aalamda bizdin tandaj tanq atpaqan.
Çarqıldap çazqız ajdoogó çaraqtanqan.
Сыңпа сывъq sajyp, gyl tyletyp.
Şajluu elim sajaqatqa şaj attanqan.
Qoj qozulap, tœe bozdop, qulun çyrqap.
Talaanın tely ojnoqtap ajaqtanqan—
Buzulbaj ajdyn keldyn aq qajtaqъ,
Quş cajqap, balapanın qanattanqan.
Bezese qarъ Çambul qızyl tilin,
Qoş körüp qazaq, qırqız alqıştaqan.
Bajgeden kynde kelgen qarъ tarlan,
Barlında toj tamaşa duuldaqan.
Kuy vezep domburadan, eßen aýtp—
Qız bulqap qol çooluqun qarap qalqan.
Çyz çasap, çyz çaz körgen sul Çambuldu,
Ec bir çaz bygynkydej qaratpaqan.
Çazında Stalindin çanç çasap.
Qulpundum qıgaan quştaj talaptanqan.
Çadırap ças gyl menen birge gyldəp,
Tamytyam altımyş bir tarap turqan.

MAJ

Toqson çyl tyrdyy yn qosup,
 Çylda çazda bir tosup,
 Daqъ tьna maj keldi.
 Betpaq cөlge çan kirip,
 Thly vojgo qan çugur,
 Mengynyn muzu buzulup,
 Aqыldы darыja, ajda, emi.
 Kek qyzqaldaq gyl çatыр.
 Tur çyjnarp vojgo çer ana,
 Bar çanъvar qubana,
 Sajradы bulbul sajda emi.
 Bizdin kolxoz bilişet,
 Maj qыzъqыn kөp kergөn,
 Tattuu menen acuunu,
 Murun dalaj çep kergөn,
 Qəjnacu bolson qajna emi.
 bldam ajdap egindi,
 Çandandыrъp emgekti,
 Mьndan beter өsevuz,
 Өse turqan çaj keldi,
 Ajda egindi ajda emi!
 Çarqыrap kelgen maj aж,
 Qьş ьzqдаагын ajdaqan
 Baj, kapital—ajazdan,
 Ertelep ordun şajlaqan.
 Faşisterdej boroondu,
 Qapъn sorqon adamdьn.

Mьqtар qolun vajlаqan.
 Qara tyndy qыratъp,
 Qaçъqанды съяratъp,
 Tagъqqanqa dem berip,
 Ac aтъqqa en berip,
 Çemis gylы çajnaqan
 Gyldegen waqca ajlanan.
 Bulebulu duulap sajraqan..
 Stalin kesem şol waqca—
 Østyrgen baptap eesin,
 Erkidep, enyp өsyygө
 Birine niri ileşyygө
 Ar çemişi bir sonun,
 Emgektin съqqan kiresi.
 Aram сөркө orun çoq,
 Buzulsa kezgө tez tyset,
 Betinde qara kөesy.
 Stalin eldin çarъqъ
 Qastarlaşat qalyqъ,
 Qalqыпын ansız kynyn çoq.
 Maj kynynde yngө sal,
 Baqtlyuu eldin balasy.
 Dabuşuq aalam silkintip,
 Batsыn çoonun qarasъ,
 Bar uluttar birdeşip
 Qoşuldu yny qarasъ!
 Obondotup sozqondo,
 Leningrad, Moskvanып,
 Prolitarъ qalaasъ,
 Ynyn qosot elderi,
 Muxit, deniz, kөldөry,
 Kavkaz menen съqьstan
 Orto azija arasy.
 Sojuzdun съqьş çaqъnan
 Onbirdin biri savъnan
 Obondotup yn qosot

Qazaqtyn kenen talaasъ,
Ajalsъ, eri, balasъ,
Çambuldaq qart вавасъ.

SJEZDQE

Сиберген elin tandap uluu тојо,
Улдартым деп „вағыпън қатып ойло“
Алууqa Stalinden алтын закон
Sojuzdaş Qazaqstan ardaq војдо.

Вағыттын шам съгаңы ҹатың ташь,
Zakonu Stalindin nurluu ҹапь,
Toluqşup Qazaqstan sojuz bolduq,
Kellişip ulutiardын ыптымаңы.

Өркендеп sotsialistik carbam өсүр,
Baqcadaj кен қонусqa qondum кесүр;
Өndyryş, kolxoз,sovxoз—вааты sonun,
Kyn съфыш ҹапь orunum—алтын веşik.

Tamaşa ицданыт çoq түндай zaman,
Çan çырқар, een çasaqan erkin adam.
Çaşatыр siler menen qol qarmaşat,
Qатыя көпти көргөн Çambul ваван.

Ornodu kyn съфышqa тигіп ordo,
Kөтөрүп қызыл çelek алып qolqо,
Bul çelek çarqырақан kүndej boldu
Eline kyn съфыстын ҹатын tordo.

Мындан да Stalindin нур ҹатың,
Çajnasyн, ҹатырласын bardыq qalyq,
Таратыр icer өзүнө вағы татылып,
Suusaqan adam uulu qalsып қалыр.

AMANGELDI

Өлөндү айт degende ақытамып,
Кылыктөй домбурамдың қаңытамып.
Ел syjgen, еңеп тиуңан ерді маqtap,
Тыңшын дұшманымдың тарылғаптын.

Ojlonsom сәzym kylyk qыjal çeli,
Өtyşet кез алдындан tarix beli.
Tolqonso waatyrillardын sonun işin,
Qomdonot şondo Çambul syjlegeny.

Ardaqtuu Amangeldi erdin eri,
Ken өryş, çalpaq talaa, тиуңан çeri.
El menen mekeninin тиусун tutup,
Qol бастан qan majdanda aqjan teri.

Lenindi çanъ syjyp sonuna ergen,
Дұшманقا ақал оғын tartqan mergen.
Eneden el qamqoru bolup tuulup,
Er bolup majdanda da şondoj olgen.

Ketiş waatyrىмдың çurttu enretken,
Al kezde Çambuldun da çasъын төkkөn.
Bul kynde er emgegin men qadırlap,
Certemin çenış ырын мен көр menen.

Өлген çоq Amangeldi, ali tiryy,
Tigine ilinyy turat aq qançarы.
Ornotup al keksөgen arman-ojun,
Men da şat, ыraqattanqan qartтын biri.

Baatyr bol sen baldarым waatyr даңы,
Tap bergen duşman ittin sýnsын даңы.
Qançarын Amangeldi dat vaspasыл,
El qorqo, uluu kyndyn tuusa саңы.

SOJUZDAŞ

On çetige ças tolup,
Başына шатып вад қонуп,
Elim çigit bolqondo,
Аqыл, kycy er çetip,
Kenylynən cer ketip,
Ajdaj balqыр tolqondo,
Domburasын qolqо альп,
br аqьзыр tolqonup,
brdan çamqыр қааqьзып,
Eldin darts Çambul da.
Sojuzdaş bolup вөlyndyk,
Өргөө tiktik enci альп,
Өз алдына yj болуп,
Kyn сыңыстан çaj salыр.
Segiz qanat yj berdi.
Çyz altымыш boo salыр,
Bosoqosu altындан,
Самқараңыз kymyşten,
Qыrcooloru çиектен,
Uuqtary kelişken.
Өргөө şondoj kelişken,
Belegendөj gyl menen,
Al gyldenyү degenim,
Texnika menen веzengeп.
Ообай, talbaј kусувуз,
Çajnap даңы өсөвуз.
Ашuu menen asqardaј,

Alda dalaj kezengen.
Biz өсөвүз өајнајвьз,
Biz „шатыр“ деп сајгајвьз;
Анкени: көс вәссывьз,
Ақыл терең дөнізден.
Көсүр ғонғон өрібиз,
Қыздық болуп гылдөнген.
Көс вәссывьз биздерди,
Башқаларقا тен qatar,
Ушуq берип тенеген.
Елимді менін өөрсүтп.
Сыдан ылқа гылдөтп.
Шатырға дајым бөлөген.
Ал көс вәссым—Stalin,
Сүjet ажыл-қыстаңып,
Даръя ақылдуу, даанышман,
Өмүрдү терең көрөн.

AŞQAN BULBUL

(Puşkinge)

Орустун өлеңүнүн азын көркү,
Алмастај миң қубалоңан сен бермети;
Дүнүjөгө асыл сөздөн бермет төгүр.
Çарқыrap тар заманда съqtып еркін.

Радышапын ғордоq вәссы چелдеттерин,
Sen көрдүн, сен тааныңдың тоолу өрін.
Qарышкан қан маjdанды қылъс түвеj,
Qандуу چелдет qолунан җанды бердин.

Ne kerek өмүр сақа, сөзүн биyy,
Аltындай қарқыраңан өајнап гыly.
Сүз ыл boldu qara өт сени алқапы,
Sen dyjnө ақыпсыңып uşul kyny.

Qубапыр, кеzy өајнап, тоооу өапыр,
Başqırt, Tyrkmen, Belorus, Qazaq тааныр,
Окушат өазғапыңды шаттанышыр,
Sөзүңdyn bir da біrі өлбес альq.

Sen Puşkin, өалын чүрттүн тиүшқапы,
Sылашат бул өасырдын бардың өапы,
Өлеңүн өапы атқан тан, өајнаңан гыл,
Келбеттүр бул заманын өмүр өапы.

Bul kynde биздин өмүр өајнаңан күн,
Qulpurup өардан өалын төгүшет нүр.
Biz менен біr ыңдар, қубан, шаттан,
Түбелік өлбес асыл, ашқап булбул.

ÇAMBULOJA

Савыттар арасында вақтылуу гыл,
Овон сал еркендөтүп азат бүлбүл.
Qucaqtap kymyş kyndy татиу таңбыш,
Qulpuntup çerdin betin төгүлсүн ыр.
Uquşsun aalam текши түүчөн вақсан,
Qulpurup kyndөн кынгө çajnasyн тир.
Çemiştin salmaçынан баşын ижген,
Bulaqtы, Qызыл гылды sajraqan til,
Сынарса айт: erkin denip bijik өссүн,
Qызжалдаq ақа да айт, çajnasyн гыл.
Тыңшаşат sen syjlөsөn qulaq salıp,
Bezenip баşqa бақта turqan bulbul.
Entelep өлөнүндөн сақыпьшат,
Qazaqtын bulbul quшу ақын Çambul.
Daanьşman qajtpas çyrek el kesemyn,
Өstyrgөn uşul вақты erdi өлөн qыл.
Stalin—өлкө кыны, eldin çазы,
Al өлкө сақа да бир, мақа да бир.

Gasem Laxuti

GASEM LAXUTIGE

Вақтылуу ел баş дошкону etip елен
Laxuti җаздын salam parsyca sen.
Елçirep тавышына сын ҹүтөгүм,
Qazaqca men da saq'a соор вегем.

Senin ыңын ел ыңы—ели Taçik,
Bulbuldaj bezentişet овон salıp,
Men ajtsam qazaq eli ynyn qosot,
Şattıqtын ыңы ketet aalamdь alıp.
Baqtuu чы, алтын kyndyn nuru астында,
Sajrandap овон qosot bizdin qalıp.
Өлөң ыр аq quu quştaj qatar tartsa,
Artynan kyy eerciset kөkty çагыр —
Тыңшасы dəqьstandыn toolorunan
Өлөңy Sulajmandыn bulaq аզыр.
Belorus talaasынан ақын Janka,
Bezentet buda sonun kyygө salıp.
Ulu elke sansız tilde ynyn qosot,
Birigip Orus, Tyrkmen, Qazaq, Taçik.
Şorqolot, keter yndy necen-necen,
Urpaqы Ferdausунун ақын Gasem,
Сындарын астын quuqan bulaqtardaj,
Şыldытар biz menen bir million cecen,

ыр boldu bul өлкөвүз; уlu çумуş,
Tartыпвай çоону kesken almas qыыс,
El dostuqu, tatuuluq, bir tuuqандыq,
Zor vajыq, zor qubапыс, вақыт, turmuş.
Zorduqtun, zulumduqtun çoqolqonun,

Çer gylyp, toldu vaqyt, ketkis ытсы.

Laxuti sal kөzyndy çajnadы vaq,
Al baqta çajnap turat gyl qbzqaldaq.
Çыrap çыt воj balqытыр, ojdu termep,
Baqcada quştar turat sonun sajrap.
Kek çeekter көz ujaltыr erkeleset,
Ap асъq asman turat bir çarqыrap,
Irandsыn çibegindej çeli majda,
Yн menen totu quştaj turqan çыgырап.
Taanыдым qartajqanda emyr сыгып,
Dynyjөnyn төrt burcun ojun, сыгып,
Çer astыn, deniz tybyn, dynyjө cetin,
Asqaryn asqar toonun çerин, ваагып.

Qaraңыз elek, emi aalamdy bildik taapыр,
Kupuvyz—uluu Stalin berdi çaryq.
Atandsы çaryq kynge, tencilikke,
Tendikke oktjbrde çetken qalyq.
En sonun çer çyzynе zakon bergen,
Adamдын arasyнан ашсан алыр.
Ardaqtuu qarыlarqa daңqы ketken,
Nur menen qalyqtardы etken qaryq.

Laxuti ekөөвьздө birqo tilek,
Astыnda bir çelektin soqor çyrek.
Tyrdyy tilde bir maqsat olendetyp,
brdajvuz elge birdej dostuq tilep.
Çazylqan ar bir tilde eldin ытсы,
Qоşulup tolturnuşat birin бири,
Syjyşyp el кесемyn, çurt daanasын,
brdaşыр azat eldin сыqat уны,
Zamanqa ать съqqan асыл erge,
Ten emes kек çыldызы, çerdin gyly.
Qары ақаң şol кесемdy ырдаjt ali,
Tarixtyн аны ырдашар miq buisulu.
Kez keldi ojdun teegin aqystar kez,
Qoluна al domburanь Gasem аզып;

Syjkymdyy Stalindi ыр qылашь,
Альвып, ашqan daana adam zattyп,
Qыльмдар бирдин kyndy, bizdin ырды.
Түвөlyk есрөs qыльp ырdap qalsып.

Саңырдьыq, qajta tuulduq, uşul tuştan.
Çer aralap, ьrdajvız er qırqaandaq,
Toodon aqqa talaaqa suudaj taşqan.
Elinde Stalindin bız sajrajvız,
Asyl, çyrek birigip, oj ulaşqan.
"Stalin" dep ьrdasaq yndy qosup,
Өлөн keter bulaqtaq съqqan taştan.

SULAJMAN STALSKIJGE

Sulajman altın bulbul sen daqъstan,
Icinde sajrandaqan gyl buraqan.
Kecegi çыrtqыcь andar zamańında
Biz өstyk orun alyp tar qapastan.
Bygyn qapas çanqыrь, gyl çajnадь,
Baqyt ьгь төгүлүп bulbul quştan.
Bulbuldardыn mekeni sonun gyldy,
Biz ьrdap, maqtaarыvız sovetstan,
Eski dynyje çarasыn çazdь baargy.
Erkindeşip waqcada çasatışqan,
Өлөн kеzy toolordon tujlap aqtъ,
Daqъstan, talaasыnan Qazaqъstan.,
Elibiz gyl, qыzqaldaq çeri balaj..
Nur tekken tebesynen sonun asman.
Elge baqyt, bulbulqa dobuş bergen.
Lenin menen Stalin al daanışman.
Bardыq qalbq qastarlajit Sulajmandy,
Asyl sezdyn ajgine kilitin acqan.
Men da saqa ьraqmat, salam ajtъr,
Qazaqъstan qol berem talaasыnan.
Çerin too ulu Kavkaz çemisi kөр,
Şunqarlar asmańında sızzıp ucqan.
Baqyt guly zuulaqan bajceektej,
Atыg çытъ aqçыqan, kөnyl acqan.
Çaştyq çajnap, eskilik өсүр çatat,
Taptaza ana, qaşqa suu, kөk gylstan.
Qartajsaq da ýpywyz çasqa birdej,

ALA TOO

Tizilgen tooloru var Çetisuunun,
Icinde qalyq tooqoý bytken munun.
Darjadaý tujlap aqqan şol toolordon,
Keresyn tamaşasyn aqqan suunun.

Esepsiz too syreti kəz çetpegen,
brdaşqa qaznasy kəp, til çetpegen.
Oryk, alma, almurat, çemişter kəp.
Bir tatsan oozundan bir daam ketpegen.

Qarduu too vaşy vijik munar ketpes,
Sırdaşyр bulut menen bolqon keptes.
Tyrkyn aq meken etip, ənyp, esyp—
Çyryşet vaatý birdej bir tilekteş.

Aťstan, ajuu, Iibirs, tylky, borsuq,
Sylesyn, çolborustar tynde çortup,
Tujlakan aqqan bulaq taşqynında,
Azoodoj ojnoq salar balıq colpup.

Etegi şol toolordon majdan tegiz,
Tegiz çer gylyn salqan tyrkyn egis.
Eline meken etip emgek qylqan,
Çegizer ajabastan tyrlyy çemis.

Almaty Çetisuunun vaatýn basqan,
Eline qaznaluu qojnun acqan,
Booruna Quzaqstan vorborunun,
Bir tuuqan qazaq, orus aralaşqan.

At çapqy-engiregen el Qytaj çeri,
Ber çapqy een çajlaqan qazaq eli.
Basonda waqtý ırdap Çambul çatat,
Çelsirep qızyl tuusu sýqış beli.

БАБСЛ
ДЕДА 2 5 30 1
К.



1
2
3
4
5